



# 中国长春

## CHANGCHUN CHINA

# 中国长春

CHANGCHUN CHINA

長春出版社



# 前言

## PREFACE

---

《中国长春》是一本全面、系统地介绍长春的大型画册。意在以翔实的资料、精美的图片，形象地反映长春的经济和社会发展。愿它成为国内外各界人士了解和认识长春的媒介、增进友谊的桥梁。

长春是个好地方，地处松辽平原中部，幅员辽阔，资源丰富，物产众多。全市总面积达 18881 平方公里，辖榆树、九台两市，农安、德惠、双阳三县和朝阳、南关、宽城、二道河子四个城区及郊区，总人口 643 万，其中市区人口 213 万。全市 135 万公顷粮田多数为自然肥力较高的黑土地，属于世界著名的肥沃土壤带。地下矿产资源种类繁多，石油、天然气、煤炭储量丰富，石灰石、珍珠岩、膨润土等非金属矿藏，具有可观的经济开采价值。

长春为吉林省省会，是全国十四个计划单列城市之一，在全省乃至东北的经济和社会事业发展中具有举足轻重的作用。经过多年的建设和发展，长春市的整体经济实力增强，并形成了自己的优势和特点。粮食总产量位居全国大城市前列，商品率达 60% 以上，素有“北方粮仓”之称。以汽车为主的交通运输设备制造业在全国占有重要地位，汽车、拖拉机、铁路客车总产量分别占全国的 20%、10% 和 58%，特别是长春第一汽车制造厂，已经成为全国最大、品种最全的汽车科研生产基地。长春科学技术力量雄厚，全市有各类高等院校 60 所，市级以上独立科研设计单位 107 个，各类科技人员 30.4 万人，许多科研领域处于全国领先地位。

展望未来，长春市的经济和社会事业发展前景十分广阔。随着经济体制改革的深化，对外开放步伐的加快，长春市将会出现一个跨跃式的发展。目前，完善城市总体功能的基础设施建设正在全面展开，能源、交通条件将明显改善，壮大主导产业的汽车、粮食深加工等骨干项目正在加紧实施，整体经济实力将有大幅度的增强；促进科技成果商品化的长春高新技术产业开发区，享有国家赋予的特殊优惠政策，将建设成对外开放的特区。可以期望，不远的将来，长春将以现代化城市的风采展现在世人面前，成为松辽大地上的一颗璀璨的明珠。

## PREFACE

---

CHANGCHUN CHINA, as a comprehensive and systematic introduction to Changchun, is a large picture album which depicts the development of Changchun's economy and society vividly with sufficient factual data and beautiful photos. It is hoped that this album will become a medium through which people of all walks of life both at home and abroad can get a good understanding of Changchun, so as to strengthen the friendship between the people of Changchun and the people of the rest of the world.

Situated in the middle of the Song-Liao Plain, Changchun is a favourable place with its vast area, rich resources and abundant products. The total area of the city is 18,881 square miles. The municipal administration governs two smaller cities: Yushu and Jiutai, three counties: Nongan, Dehui, and Shuangyang, four districts: Chaoyang, Nanguang, Kuancheng and Erdauhezi as well as the suburbs. The city has a total population of 6,430, 000 of which 2, 130,000 live in the city proper. Changchun has 1,350, 000 hectares of highly fertile dark soil and most of which belongs to world famous fertile soil belt. There are varieties of underground mineral resources. The reserves of petroleum, natural gas and coal are abundant and non-metallic resources such as limestone, perlite and moist bulking soil etc, are of considerable mining value.

Changchun is the capital of Jilin Province. As one of the fourteen cities of the country whose plans are independently drawn and submitted to the state, Changchun plays a decisive function in the development of the economy and social causes of the province, as well as of the entire Northeast. After years of construction and development, the whole economic strength of the city has been increased and its own superiority and special characteristics have been formed. Among the large cities, its total grain output ranks among the top few with its grain commodity rate reaching over 60%. Traditionally, Changchun is called "the granary of

the Northeast". The manufacture of transportational equipment headed by automobile industry holds an important position in China. The total outputs of automobiles, tractors and railway cars constitute, respectively, 20%, 10% and 58% that of the nation's. Changchun No. 1 Automobile Works, in particular, has not only become the largest researching base for manufacturing automobiles but also ranked the first in variety of products. Changchun is abundant in scientific and technological resources. There are 60 institutions of higher learning, and 107 independent scientific research and design units authorized by the municipal government or above. There are 304 000 scientists and technicians of all kinds, and many fields and areas of scientific research in the city take the lead in the nation.

In the future, Changchun's economy and social causes will be developing on an enormous scale. With the deepening of reform in the economic system and the pacing up of open-door policy, there will be a great leap in Changchun's development. Presently the construction of fundamental facilities which are to perfect the city's overall functioning is going on on full scale. Energy and transportational conditions will be remarkably improved. The key projects, such as automobile and cereal refining, which help to strengthen the main enterprises of the city, are being speedily implemented. As a result, the whole economic capacity will be tremendously increased. Enjoying the special favourable policies given by the state, Changchun's new high technology enterprise developing zone, which stimulates the transformation of scientific and technological achievements into commodities, will be turned into a special zone open to other countries. It is predictable that before long Changchun will be taking on the look of a modern city with all its splendours, welcoming the world's people. It will be like a shining and sparkling pearl set in the vast Song-Liao plain.

# 目录 CONTENTS



绿色的城市	<b>A Green City</b>
丰饶的农村	<b>Affluent Countryside</b>
新兴的工业	<b>Rising Industry</b>
畅通的血脉	<b>Efficient Communications</b>
繁华的市场	<b>Flourishing Market</b>
架桥的金融	<b>Research Capacities and Discoveries</b>
雄厚的科研	<b>Financial Institutions</b>
发达的教育	<b>Developed Education</b>
多彩的文化	<b>Flowering Culture</b>
先进的医疗	<b>Advanced Medical Sciences</b>
腾飞的体育	<b>Galloping Physical Culture</b>
旅游的天地	<b>Tourist Spots</b>
感人的相见	<b>Touching Reunions</b>
友好的往来	<b>Friendly Visits</b>
崛起的外贸	<b>Ascending Foreign Trade</b>
畅销的产品	<b>Best Sellers</b>

# 绿色的城市

## A GREEN CITY

绿色长廊—斯大林大街  
Stalin Street—a green corridor





长春市地处松辽平原腹地，东经 125°18，北纬 43° 55，海拔 218 米。所辖朝阳、南关、宽城、二道河子四个城区的绿化覆盖率达36.6%，素有“森林之城”之美誉，在盛夏是避暑胜地，在隆冬更具北国风姿。

Changchun City is situated in the central area of Songliao Plain, 125° 18 east longitude, 43° 55 north latitude, and 218 meters above sea level. It has enjoyed the reputation of "a city of forest-with 36. 6% of the land covered by trees in the four districts of Chaoyang, Nanguan, Kuancheng and Erdaohezi under the city's administration. In summer, it is a resort and in winter, it shows the charm of the North.



绿色花环——人民广场  
People's Square—a green garland















绿色广场  
A green square  
翠瓦碧树  
Glazed tiles and green trees



净月林海  
A sea of trees in Jingyue Park



